

2 Dec 2009 | 569

BU-III-3-661-194|09

GK 318 | 122

19 SU

PROKURATURA POWIATOWA
w PUŁTUŚKU

Nr.Sm.291/51

Dnia.....³¹ października 1951r.

A K T O S K A R Z E N I A

p-ko

ALEKSANDROWI KOWALSKIEMU, osk. z art.2 Dekretu z dnia
31 sierpnia 1944r. o wymia-
rze kary dla faszystowsko-
hitlerowskich zbrodniarzy
winnych zabójstw i znęcania
się nad ludnością cywilną i
jeńcami oraz dla zdrajców
Narodu Polskiego /jednolity
tekst Dz.U.R.P.Nr.69 z dnia
15.XII.1946r. poz.377 zm.Dz.
U.R.P.Nr.65 poz.390 1947r.
Nr.18 poz.124 z 1948r.Nr.32
poz.238 z 1949r./

O s k a r ż a m

ALEKSANDRA KOWALSKIEGO, s. Stanisława i Anny z d. Bartczaków, urodz.
3.XII.1897r. w Kosiorowie, zam. w Brodowie,
gm. Gołębie, pow. Pułtusk, rolnika - 7 ha
gruntu, poch. społ. Chłopskiego, żonatego -
6 dzieci, wykszt.7 kl. Szk. Powsz., brak da-
nych o karalności,

/środek zapobiegawczy - areszt tymczasowy od dnia 9.X.1951r.K-24/
o to, że

w roku 1943 we wsi Brodowo, gm. Gołębie, pow. Pułtusk jako sołtys
idąc na rękę władzy państwa niemieckiego zarządził dostarczenie do
żandarmerii niemieckiej zatrzymanego przez Mariana Chojnackiego męż-
czyznę narodowości żydowskiej Zygmunta Gutmana, prześladowanego przez
władze niemieckie ze względu rasowych, w następstwie czego Gutman
został przez Niemców rozstrzelany,

t.j. o czyn przestępny przewidziany w art.2 cytowanego Dekretu.

Na zasadzie art.17 § 1 pkt.3 i 20 § 1 K.P.K. sprawa niniejsza
podlega rozpoznaniu przez Sąd Wojewódzki w Warszawie.

U Z A S A D N I E N I E

W czasie okupacji niemieckiej w roku 1943 we wsi Brodowo-Kuce,
gm. Gołębie, pow. Pułtusk do mieszkanie nieżyjącego już obecnie Ma-
riana Chojnackiego przeszła mężczyzna narodowości żydowskiej Zygmunt
Gutman z prośbą o udzielenie mu pozywienia. Gutman, będąc prześlado-
wany przez okupanta niemieckiego ze względu rasowych ukrywał się
na terenie gminy Gołębie, Marian Chojnacki zatrzymał Gutmana i dopro-
wadził go do sołtysa Aleksandra Kowalskiego, żądając od niego wyzna-
czenie podwody i odstawienia zatrzymanego mężczyzny narodowości ży-

v e r t e

dowskiej do najbliższego posterunku żandarmerii niemieckiej w Swierczach.

Aleksander Kowalski polecił Marianowi Olszewskiemu dostarczyć podwody i odwieź Gutmana do żandarmerii. Dostarczoną przez Olszewskiego furmankę Chojnacki zawiózł Zygmunta Gutmana do Swiercz. i oddał go w ręce miejscowej żandarmerii niemieckiej, która go rozstrzelała.

23 Aleksander Kowalski przesłuchany w charakterze podejrzanego nie przyznał się do winy i wyjaśnił, że podwodę wyznaczyła na skutek kategorycznego żądania Chojnackiego, który groził mu oskarżeniem przed żandarmerią niemiecką.

Względem Mariana Chojnackiego odmówiono ścigania wobec jego śmierci, a względem Piotra Swierczewskiego z braku podstaw do wszczęcia śledztwa.

Referendarz Śledczy

Z. Konarzewski /

Wykaz osób podlegających wezwaniu na rozprawę główną:

O s k a r ż o n y

23 Aleksander Kowalski - Pułtusk - Więzienie

S w i a d e k

16 1. Marian Olszewski - zam. Brodowo-Kuce, gm. Gołębie, pow. pułtusk.

Składkowie odwodni st. 8

Referendarz Śledczy

Z. Konarzewski /

2. Czesław Bochenek

3. Adam Włodarski

4. Antoni Babiecki

5. Franciszek Ostrowski

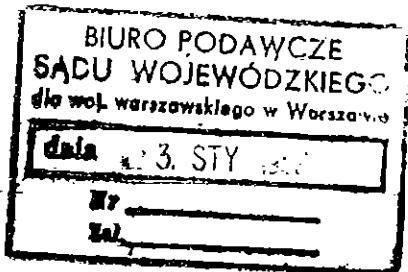
6. Aleksander Buzawski

7. Władysław Skowroński - Siedlkówko

Miejsce zam. Jmion pow. Maków

Pułtusk - odbytu Kar

Sprawozdanie - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34 - 35 - 36 - 37 - 38 - 39 - 40 - 41 - 42 - 43 - 44 - 45 - 46 - 47 - 48 - 49 - 50 - 51 - 52 - 53 - 54 - 55 - 56 - 57 - 58 - 59 - 60 - 61 - 62 - 63 - 64 - 65 - 66 - 67 - 68 - 69 - 70 - 71 - 72 - 73 - 74 - 75 - 76 - 77 - 78 - 79 - 80 - 81 - 82 - 83 - 84 - 85 - 86 - 87 - 88 - 89 - 90 - 91 - 92 - 93 - 94 - 95 - 96 - 97 - 98 - 99 - 100 - 101 - 102 - 103 - 104 - 105 - 106 - 107 - 108 - 109 - 110 - 111 - 112 - 113 - 114 - 115 - 116 - 117 - 118 - 119 - 120 - 121 - 122 - 123 - 124 - 125 - 126 - 127 - 128 - 129 - 130 - 131 - 132 - 133 - 134 - 135 - 136 - 137 - 138 - 139 - 140 - 141 - 142 - 143 - 144 - 145 - 146 - 147 - 148 - 149 - 150 - 151 - 152 - 153 - 154 - 155 - 156 - 157 - 158 - 159 - 160 - 161 - 162 - 163 - 164 - 165 - 166 - 167 - 168 - 169 - 170 - 171 - 172 - 173 - 174 - 175 - 176 - 177 - 178 - 179 - 180 - 181 - 182 - 183 - 184 - 185 - 186 - 187 - 188 - 189 - 190 - 191 - 192 - 193 - 194 - 195 - 196 - 197 - 198 - 199 - 200 - 201 - 202 - 203 - 204 - 205 - 206 - 207 - 208 - 209 - 210 - 211 - 212 - 213 - 214 - 215 - 216 - 217 - 218 - 219 - 220 - 221 - 222 - 223 - 224 - 225 - 226 - 227 - 228 - 229 - 230 - 231 - 232 - 233 - 234 - 235 - 236 - 237 - 238 - 239 - 240 - 241 - 242 - 243 - 244 - 245 - 246 - 247 - 248 - 249 - 250 - 251 - 252 - 253 - 254 - 255 - 256 - 257 - 258 - 259 - 260 - 261 - 262 - 263 - 264 - 265 - 266 - 267 - 268 - 269 - 270 - 271 - 272 - 273 - 274 - 275 - 276 - 277 - 278 - 279 - 280 - 281 - 282 - 283 - 284 - 285 - 286 - 287 - 288 - 289 - 290 - 291 - 292 - 293 - 294 - 295 - 296 - 297 - 298 - 299 - 300 - 301 - 302 - 303 - 304 - 305 - 306 - 307 - 308 - 309 - 310 - 311 - 312 - 313 - 314 - 315 - 316 - 317 - 318 - 319 - 320 - 321 - 322 - 323 - 324 - 325 - 326 - 327 - 328 - 329 - 330 - 331 - 332 - 333 - 334 - 335 - 336 - 337 - 338 - 339 - 340 - 341 - 342 - 343 - 344 - 345 - 346 - 347 - 348 - 349 - 350 - 351 - 352 - 353 - 354 - 355 - 356 - 357 - 358 - 359 - 360 - 361 - 362 - 363 - 364 - 365 - 366 - 367 - 368 - 369 - 370 - 371 - 372 - 373 - 374 - 375 - 376 - 377 - 378 - 379 - 380 - 381 - 382 - 383 - 384 - 385 - 386 - 387 - 388 - 389 - 390 - 391 - 392 - 393 - 394 - 395 - 396 - 397 - 398 - 399 - 400 - 401 - 402 - 403 - 404 - 405 - 406 - 407 - 408 - 409 - 410 - 411 - 412 - 413 - 414 - 415 - 416 - 417 - 418 - 419 - 420 - 421 - 422 - 423 - 424 - 425 - 426 - 427 - 428 - 429 - 430 - 431 - 432 - 433 - 434 - 435 - 436 - 437 - 438 - 439 - 440 - 441 - 442 - 443 - 444 - 445 - 446 - 447 - 448 - 449 - 450 - 451 - 452 - 453 - 454 - 455 - 456 - 457 - 458 - 459 - 460 - 461 - 462 - 463 - 464 - 465 - 466 - 467 - 468 - 469 - 470 - 471 - 472 - 473 - 474 - 475 - 476 - 477 - 478 - 479 - 480 - 481 - 482 - 483 - 484 - 485 - 486 - 487 - 488 - 489 - 490 - 491 - 492 - 493 - 494 - 495 - 496 - 497 - 498 - 499 - 500 - 501 - 502 - 503 - 504 - 505 - 506 - 507 - 508 - 509 - 510 - 511 - 512 - 513 - 514 - 515 - 516 - 517 - 518 - 519 - 520 - 521 - 522 - 523 - 524 - 525 - 526 - 527 - 528 - 529 - 530 - 531 - 532 - 533 - 534 - 535 - 536 - 537 - 538 - 539 - 540 - 541 - 542 - 543 - 544 - 545 - 546 - 547 - 548 - 549 - 550 - 551 - 552 - 553 - 554 - 555 - 556 - 557 - 558 - 559 - 560 - 561 - 562 - 563 - 564 - 565 - 566 - 567 - 568 - 569 - 570 - 571 - 572 - 573 - 574 - 575 - 576 - 577 - 578 - 579 - 580 - 581 - 582 - 583 - 584 - 585 - 586 - 587 - 588 - 589 - 590 - 591 - 592 - 593 - 594 - 595 - 596 - 597 - 598 - 599 - 600 - 601 - 602 - 603 - 604 - 605 - 606 - 607 - 608 - 609 - 610 - 611 - 612 - 613 - 614 - 615 - 616 - 617 - 618 - 619 - 620 - 621 - 622 - 623 - 624 - 625 - 626 - 627 - 628 - 629 - 630 - 631 - 632 - 633 - 634 - 635 - 636 - 637 - 638 - 639 - 640 - 641 - 642 - 643 - 644 - 645 - 646 - 647 - 648 - 649 - 650 - 651 - 652 - 653 - 654 - 655 - 656 - 657 - 658 - 659 - 660 - 661 - 662 - 663 - 664 - 665 - 666 - 667 - 668 - 669 - 670 - 671 - 672 - 673 - 674 - 675 - 676 - 677 - 678 - 679 - 680 - 681 - 682 - 683 - 684 - 685 - 686 - 687 - 688 - 689 - 690 - 691 - 692 - 693 - 694 - 695 - 696 - 697 - 698 - 699 - 700 - 701 - 702 - 703 - 704 - 705 - 706 - 707 - 708 - 709 - 710 - 711 - 712 - 713 - 714 - 715 - 716 - 717 - 718 - 719 - 720 - 721 - 722 - 723 - 724 - 725 - 726 - 727 - 728 - 729 - 730 - 731 - 732 - 733 - 734 - 735 - 736 - 737 - 738 - 739 - 740 - 741 - 742 - 743 - 744 - 745 - 746 - 747 - 748 - 749 - 750 - 751 - 752 - 753 - 754 - 755 - 756 - 757 - 758 - 759 - 760 - 761 - 762 - 763 - 764 - 765 - 766 - 767 - 768 - 769 - 770 - 771 - 772 - 773 - 774 - 775 - 776 - 777 - 778 - 779 - 7710 - 7711 - 7712 - 7713 - 7714 - 7715 - 7716 - 7717 - 7718 - 7719 - 7720 - 7721 - 7722 - 7723 - 7724 - 7725 - 7726 - 7727 - 7728 - 7729 - 7730 - 7731 - 7732 - 7733 - 7734 - 7735 - 7736 - 7737 - 7738 - 7739 - 7740 - 7741 - 7742 - 7743 - 7744 - 7745 - 7746 - 7747 - 7748 - 7749 - 7750 - 7751 - 7752 - 7753 - 7754 - 7755 - 7756 - 7757 - 7758 - 7759 - 7760 - 7761 - 7762 - 7763 - 7764 - 7765 - 7766 - 7767 - 7768 - 7769 - 7770 - 7771 - 7772 - 7773 - 7774 - 7775 - 7776 - 7777 - 7778 - 7779 - 77710 - 77711 - 77712 - 77713 - 77714 - 77715 - 77716 - 77717 - 77718 - 77719 - 77720 - 77721 - 77722 - 77723 - 77724 - 77725 - 77726 - 77727 - 77728 - 77729 - 77730 - 77731 - 77732 - 77733 - 77734 - 77735 - 77736 - 77737 - 77738 - 77739 - 77740 - 77741 - 77742 - 77743 - 77744 - 77745 - 77746 - 77747 - 77748 - 77749 - 77750 - 77751 - 77752 - 77753 - 77754 - 77755 - 77756 - 77757 - 77758 - 77759 - 77760 - 77761 - 77762 - 77763 - 77764 - 77765 - 77766 - 77767 - 77768 - 77769 - 77770 - 77771 - 77772 - 77773 - 77774 - 77775 - 77776 - 77777 - 77778 - 77779 - 777710 - 777711 - 777712 - 777713 - 777714 - 777715 - 777716 - 777717 - 777718 - 777719 - 777720 - 777721 - 777722 - 777723 - 777724 - 777725 - 777726 - 777727 - 777728 - 777729 - 777730 - 777731 - 777732 - 777733 - 777734 - 777735 - 777736 - 777737 - 777738 - 777739 - 777740 - 777741 - 777742 - 777743 - 777744 - 777745 - 777746 - 777747 - 777748 - 777749 - 777750 - 777751 - 777752 - 777753 - 777754 - 777755 - 777756 - 777757 - 777758 - 777759 - 777760 - 777761 - 777762 - 777763 - 777764 - 777765 - 777766 - 777767 - 777768 - 777769 - 777770 - 777771 - 777772 - 777773 - 777774 - 777775 - 777776 - 777777 - 777778 - 777779 - 7777710 - 7777711 - 7777712 - 7777713 - 7777714 - 7777715 - 7777716 - 7777717 - 7777718 - 7777719 - 7777720 - 7777721 - 7777722 - 7777723 - 7777724 - 7777725 - 7777726 - 7777727 - 7777728 - 7777729 - 7777730 - 7777731 - 7777732 - 7777733 - 7777734 - 7777735 - 7777736 - 7777737 - 7777738 - 7777739 - 7777740 - 7777741 - 7777742 - 7777743 - 7777744 - 7777745 - 7777746 - 7777747 - 7777748 - 7777749 - 7777750 - 7777751 - 7777752 - 7777753 - 7777754 - 7777755 - 7777756 - 7777757 - 7777758 - 7777759 - 7777760 - 7777761 - 7777762 - 7777763 - 7777764 - 7777765 - 7777766 - 7777767 - 7777768 - 7777769 - 7777770 - 7777771 - 7777772 - 7777773 - 7777774 - 7777775 - 7777776 - 7777777 - 7777778 - 7777779 - 77777710 - 77777711 - 77777712 - 77777713 - 77777714 - 77777715 - 77777716 - 77777717 - 77777718 - 77777719 - 77777720 - 77777721 - 77777722 - 77777723 - 77777724 - 77777725 - 77777726 - 77777727 - 77777728 - 77777729 - 77777730 - 77777731 - 77777732 - 77777733 - 77777734 - 77777735 - 77777736 - 77777737 - 77777738 - 77777739 - 77777740 - 77777741 - 77777742 - 77777743 - 77777744 - 77777745 - 77777746 - 77777747 - 77777748 - 77777749 - 77777750 - 77777751 - 77777752 - 77777753 - 77777754 - 77777755 - 77777756 - 77777757 - 77777758 - 77777759 - 77777760 - 77777761 - 77777762 - 77777763 - 77777764 - 77777765 - 77777766 - 77777767 - 77777768 - 77777769 - 77777770 - 77777771 - 77777772 - 77777773 - 77777774 - 77777775 - 77777776 - 77777777 - 77777778 - 77777779 - 777777710 - 777777711 - 777777712 - 777777713 - 777777714 - 777777715 - 777777716 - 777777717 - 777777718 - 777777719 - 777777720 - 777777721 - 777777722 - 777777723 - 777777724 - 777777725 - 777777726 - 777777727 - 777777728 - 777777729 - 777777730 - 777777731 - 777777732 - 777777733 - 777777734 - 777777735 - 777777736 - 777777737 - 777777738 - 777777739 - 777777740 - 777777741 - 777777742 - 777777743 - 777777744 - 777777745 - 777777746 - 777777747 - 777777748 - 777777749 - 777777750 - 777777751 - 777777752 - 777777753 - 777777754 - 777777755 - 777777756 - 777777757 - 777777758 - 777777759 - 777777760 - 777777761 - 777777762 - 777777763 - 777777764 - 777777765 - 777777766 - 777777767 - 777777768 - 777777769 - 777777770 - 777777771 - 777777772 - 777777773 - 777777774 - 777777775 - 777777776 - 777777777 - 777777778 - 777777779 - 7777777710 - 7777777711 - 7777777712 - 7777777713 - 7777777714 - 7777777715 - 7777777716 - 7777777717 - 7777777718 - 7777777719 - 7777777720 - 7777777721 - 7777777722 - 7777777723 - 7777777724 - 7777777725 - 7777777726 - 7777777727 - 7777777728 - 7777777729 - 7777777730 - 7777777731 - 7777777732 - 7777777733 - 7777777734 - 7777777735 - 7777777736 - 7777777737 - 7777777738 - 7777777739 - 7777777740 - 7777777741 - 7777777742 - 7777777743 - 7777777744 - 7777777745 - 7777777746 - 7777777747 - 7777777748 - 7777777749 - 7777777750 - 7777777751 - 7777777752 - 7777777753 - 7777777754 - 7777777755 - 7777777756 - 7777777757 - 7777777758 - 7777777759 - 7777777760 - 7777777761 - 7777777762 - 7777777763 - 7777777764 - 7777777765 - 7777777766 - 7777777767 - 7777777768 - 7777777769 - 7777777770 - 7777777771 - 7777777772 - 7777777773 - 7777777774 - 7777777775 - 7777777776 - 7777777777 - 7777777778 - 7777777779 - 77777777710 - 77777777711 - 77777777712 - 77777777713 - 77777777714 - 77777777715 - 77777777716 - 77777777717 - 77777777718 - 77777777719 - 77777777720 - 77777777721 - 77777777722 - 77777777723 - 77777777724 - 77777777725 - 77777777726 - 77777777727 - 77777777728 - 77777777729 - 77777777730 - 77777777731 - 77777777732 - 77777777733 - 77777777734 - 77777777735 - 77777777736 - 77777777737 - 77777777738 - 77777777739 - 77777777740 - 77777777741 - 77777777742 - 77777777743 - 77777777744 - 77777777745 - 77777777746 - 77777777747 - 77777777748 - 77777777749 - 77777777750 - 77777777751 - 77777777752 - 77777777753 - 77777777754 - 77777777755 - 77777777756 - 77777777757 - 77777777758 - 77777777759 - 77777777760 - 77777777761 - 77777777762 - 77777777763 - 77777777764 - 77777777765 - 77777777766 - 77777777767 - 77777777768 - 77777777769 - 77777777770 - 77777777771 - 77777777772 - 77777777773 - 77777777774 - 77777777775 - 77777777776 - 77777777777 - 77777777778 - 77777777779 - 777777777710 - 777777777711 - 777777777712 - 777777777713 - 777777777714 - 777777777715 - 777777777716 - 777777777717 - 777777777718 - 777777777719 - 777777777720 - 777777777721 - 777777777722 - 777777777723 - 777777777724 - 777777777725 - 777777777726 - 777777777727 - 777777777728 - 777777777729 - 777777777730 - 777777777731 - 777777777732 - 777777777733 - 777777777734 - 777777777735 - 777777777736 - 777777777737 - 777777777738 - 777777777739 - 777777777740 - 777777777741 - 777777777742 - 777777777743 - 777777777744 - 777777777745 - 777777777746 - 777777777747 - 777777777748 - 777777777749 - 777777777750 - 777777777751 - 777777777752 - 777777777753 - 777777777754 - 777777777755 - 777777777756 - 777777777757 - 777777777758 - 777777777759 - 777777777760 - 777777777761 - 777777777762 - 777777777763 - 777777777764 - 777777777765 - 777777777766 - 777777777767 - 777777777768 - 777777777769 -



Sąd Wojewódzki - o

dla Województwa Warszawskiego

1631 10

w Warszawie.

BUJAD
Biuro Adwokackie
Dział Karny

w sprawy M. MK 439/51

Janek
155 n pof

Podanie.

adw. Bierniera Rafa
zam. w Wydziale K. B.
obrońcy
Aleksandra Kowalskiego

Załączając przy niniejszym pełnomocnictwo udzielone mi
ze z oskarżonego Aleksandra Kowalskiego z czasem obrone w je-
sprawie i proszę uprzejmie o zawiadomienie mnie o terminie rozpraw

Jednocześnie uprzejmie proszę Sąd Wojewódzki o wezwanie na roz-
awy następujących świadków :

- 1/ Czesława Bochenka zam. - Brodów - m. Golebie Powiat Pułtusk
- 2/ Franciszka Cybulskiego " " " "
- 3/ Wroniewskiego Adama " " " "
- 4/ Ostrowskiego Franciszka " " " "
- 5/ Babickiego Antoniego " " " "

6/ Władysława Skoroskiego - Więzienie w Pułtusku *bulla ujawniono*
7/ Aleksandra Burawskiego zam. Brodów - m. Golebie
8/ *Janek Kowalski*
Świadek Władysław Skoroski stwierdzi, że Zygmunt Gutman
zehyrując razem z nim w więzieniu w Pułtusku, podczas okupacji
niemieckiej kilkakrotnie mówił mu, że żadnej pretensji i żalu nie
ma do b sołtysa Aleksandra Kowalskiego.

Pozostali świadkowie stwierdzają opis i zachowanie się oskarzo-
nego Aleksandra Kowalskiego podczas okupacji niemieckiej, również
stwierdzą okoliczności w jakich sołtys Kowalski nakazał podwodę
na odwiezienia Gutmana do Swiercz oraz stosunki jakie łączyły

Kowalskiego z Mariarem Chojnickim to znaczy tym, który miał
przy prowadzić Guttmana do siedziby i zadać od niego odwiezienia
Guttmana do żandarmerii w Swierczewie.

Tyszków n/B . dnia 31 grudnia 1951 r. Zbad. A. Rose /

Sygn. akt.

IV KIK

489/51

Protokół rozprawy głównej.

Dnia 1 MARZ 1952
Zwrócił dn. 19

Sąd Apelacyjny w
Okręgowym

Wojskowiski dla woj. warszawskiego

Sprawa

Aleksander Kocalski

oskarżony

2 art. 2 dek. z 31.8. 1944 r.

Obecni:

Przewodniczący d.H. Ł. Gasiński

Sędziowie: Kocalski Fr. Ryter K.

Ławnicy:

Prokurator

Majewski J.

Protokolant

M. Bogacka

Wywolano sprawę o godz. 10 min.

Rozprawa odbyła się jawnie.

Na rozprawę stawili się:

Oskarżyciel prywatny¹⁾

jego pełnomocnik

Ponad egzamin

jego pełnomocnik

Oskarżony²⁾

stał się do przesłuchania
z wejściem

oraz obecnie jego rozmówcy
wspomn. adw. Rose.

Be stron wezwanych na rozprawę nie stawili się:

Oskarżony podał co do swej osoby (art. 81 k.p.k.).

Imię i nazwisko (nadto nazwisko panieńskie mężatek i wdów); data urodzenia lub wiek; imiona rodziców; miejsce urodzenia; miejsce zamieszkania; obywatelstwo; pochodzenie społeczne i przynależność społeczna; zajęcie (zajęcie rodziców u nieletnich, męża u mężatek); wykształcenie; stan rodzinny (wolny, żonaty itp., liczba dzieci i ich wiek); stan majątkowy; służba wojskowa; przynależność do R. K. U.; ordery i odznaczenia; zaopatrzenie ze Skarbu Państwa (emeritalne, inwalidzkie itp.); stosunek do pokrzywdzonego; poprzednia karalność.

— pers. jak K. s. k. 23 z tym że matka z d. Bartczak
zam. w Brodowo pow. Pułtusk

od 1934 r sołtys do 1945 r zn. do wyzwolenia.

Z wezwanych świadków i biegłych, stawili się wszyscy z wyjątkiem:

Świadkowie zostali usunięci do osobnego pokoju. Biegli zgodnie z postanowieniem Sądu pozostali na sali (art. 300 k.p.k.).

Odczytano akt oskarżenia.

Oskarżony zapytany przez Przewodniczącego, czy przyznaje się do zarzuconego mu czynu i jakie wyjaśnienia chce złożyć sądowi, podał:

Nie przyznaje się do winy i wyjaśniam. Chojnacki kategorycznie żądał bym Gutmana odwieźć ja odmówilem, wtedy zażądał, abym zarządził podwody. Wtedy poleciłem Marianowi Olszewskiemu, prostuję ojcu Mariana aby Gutmana odwieźć Julianowi Olszewskiemu a Julian zlecił Marianowi. Sprawa niniejsza powstała stąd, że byłem świadkiem innej sprawie pko Świerczewskiemu a jako świadek powiedziałem, że zleciłem podwody Marianowi Olszewskiemu. Świerczewski był posadzony o współpracę z Niemcami przed Posterunek Żand. Marian zawiódł Gutmana do Świerczego, a sam wrócił. Chojnacki konna wojował. Chojnacki wyszedł z wozu, a Olszewski zaraz zawrócił.

Chojnacki posadzał, że ja przyczyniłem się do tego, że on był wyznaczony do robot do Prus. Odgrząał się, że zemści się na mnie.

Swiadkowie zostali uznani do osuńskiego pokazu. Biegąc zgodnie z postanowieniem Sądu pozostały na sali (art. 331 k.p.k.).

Odczytano akt oskarżenia.

Oskarżony zapytany przez Przewodniczącego, czy przyznaje się do zarzuconego mu czynu.

Jakie wyjaśnienia chcesz złożyć sędziowi, podaj.

Za czasów okupacji wiedziałem o jednym życiu, że ukrywa się na naszej wsi, ale nie robiłem z tego użytku.

Indy Chojnacki przyprowadził do mnie Gutmana, ja Gutmanowi dalem znak, aby uciekał. Gutman mógł mieć około 30 lat. Z Chojnackim rozmawiałem w mieszkaniu. Zdaje mi się, że świadkiem był Kamiński Walenty.

Od Niemców nieraz dostałem po twarzy, za to, że starałem się pomóc ludności.

Obrońca wnosi o dopuszczenie do kwestek zeznań dodatkowych świadków przybyłych na rozprawę: 1/ Kamińskiego Walentego na okoliczność doprowadzenia Gutmana do Kowalskiego, 2/ Mroziewicze Wandę na stwierdzenie, że Kowalewski namawiał Gutmana do ucieczki, 3/ Romana Chojnackiego i Szczepankowskiego Józefa obecnego sołtysa.

Prokurator nie oponuje.

Sąd postanawia dopuścić tych świadków do zeznań.

-4-

Przewodniczący zarządził postępowanie dowodowe oraz uprzedził oskarżonego, że wolno mu czynić uwagi i składać wyjaśnienia co do każdego odkroju (art. 335 k.p.k.).

Po wezwaniu świadków na salę Przewodniczący uprzedził wszystkich świadków i biegłych o odpowiedzialności karnej za fałszywe zeznania, oraz przytoczył treść art. 106 k.p.k.

Zapytani o imiona, nazwiska, zajęcie, miejsce zamieszkania i stosunek do stron świadkowie i biegli podali:

Olszewski Marian, l. 1916 r. nie kar. obcy, rolnik,

Bockenek Czesław, l. 40, nie kar. obcy, rolnik,

Troniewski Adam, l. 71, nie kar. obcy, rolnik,

Babecki Antoni l. 53 obcy niekar rolnik

Ostrowski Franciszek, l. 43 nie karany, obcy, rolnik,

Burawski Aleks. l. 45, nie karany obcy, rolnik,

Skowronski Władysław, l. 43 obcy, karany 18 mies. za niel. ubój

Cybulski Franciszek, l. 42, nie karany, obcy, rolnik,

Kowalski Jan l. 27, nie karany, syn oskarzonego, chce z zeznawać

Następnie Przewodniczący uprzedził świadków przysięgi przez odbiór przysięgi zgodnie

z przepisami art. 111, 113 k.p.k. od świadków:

Kamienski Walerian l. 44. nie karany, obcy, rolnik, zam. w Brodowie gm. Gołobie

Mroziewicz Wanda, l. 33, nie karana obca, zam. Kowalewice gm. Gołobie

Chojnacki Roman l. 35. nie karany, obcy, rolnik, zam. Brodowo

Szczepankowski Józef, l. 42 nie karany, obcy rolnik, sołtys w Brodowie, zam. w Brodowie

Za zgodą stron Sąd postanowił przesłuchać świadków bez przymuszenia

Rozstałych świadków i biegłych strony zwolnili od przysięgi. Sąd postanowił osoby te przestępcością nie przymusić.

Świadków ponownie useńto do osobnego pokoju. Biegli zgodnie z postanowieniem Sądu pozostają na sali (art. 331 k.p.k.).

Każdego świadka wzywano na salę osobno i przesłuchano w nieobecności tych świadków, którzy jeszcze nie zeznawali.

Świadkowie zeznali:

swd Marian OLSZEWSKI

Oskarzonego znam dobrze. Był naszym sołtysem we wsi Brodowo Kuce. Oskarzony, jako sołtys, kazał dać furmankę. Podjechałem do jego zagrody, w której już czekał Marian Chojnacki wraz z zatrzymanym żydem. Żyda tego nie znałem. Chojnacki ostro krzyknął na żyda aby wsiadał na furmankę i kazał mi jechać. Jechaliśmy przez lasek po drodze umysli zatrzymywałem się, aby dać możliwość ucieczki. Idawałem, że naprawiam uprü, ale żyd ten nie uciekał, nie wiem dlaczego. Zajechałem do Swiercza prze Zandarmerię. Było to 8 km. od nas. Chojnacki krzyknął, aby żyd zwozu wysiadł. Ja zawróciłem zaraz i pojedąłem dodomu. Co potem stało się - nie wiem.

Nie zauważyłem kto był podczas ładowania żyda na wóz obecny. Gdy przy-
szedł po mnie Kowalski, była to poprzednia pora. 84
Kowalski wówczas powiedział ojcu aby dał podwodę na posterunek.
Słyszałem tylko jak Kowalski powiedział aby dać furmankę, ale innych słów
nie słyszałem. Pozatem widziałem jak Kowalski ze zdenerwowania cały
trząsł się. Było to w grudniu 1943 r.
Podczas drogi Chojnacki mi mówił, że żyd ten przyszedł do niego i pro-
sił o chleb.

Sąd ujawnia k.19 akt zejścia Mariana Chojnackiego.

Świadek Kowalski żadnych nie dał mi instrukcji, aby uważać na żyda by
by nie uciekł.

sud. Czesław BOCHENEK

Oskarżonego znam. Pewnego razu skarzył się Chojnacki przed sądem. Sąd
Sędziowie zostali usunięci do osobnego pokój. Biegły do posiedzenia Sądu
pozostał na sali (art. 331 k.p.k.).

Odebrany akt oskarżenia.

Oskarżony zapiąty przez Przewodniczącego, co przyznaje się do zarzuconego mu czynu

i jakie wyjaśnienia chce złożyć sędziowi, podał:

Na pyt. prokuratora
że Chojnacki zrobił mu wielką nieprzyjemność, bo kazał mu wyszukać podwodę,
na którą zabrał żyda i zawiózł na Zandarmię. Było to zimą. Pozatem
miał Chojnacki, jak mi Kowalski mówił, grozić, że jeśli nie odstawi
żyda podwodą, to zrobi z tego użycie. Kowalski, jako sołtys dla ludzi
był dobry. Nikogo nie wydał.

Adam WRÓNECKI

Przyszedł raz do mnie Kowalski zapłakany. Zapytałem co mu jest. Odpowie-
dził, że ma taką przykrość: że każą mu jakiegoś żyda odstawać na Zandar-
merię, a przecież żyd ten nic nie jest winien.

Za czasów okupacji byłem tzw. "gospodarzem wsi" - był to rodzaj
dawniejszego starosty wsi, miałem za zadanie z nimi rozmawiać.

Na pyt. prokuratora Kowalski przyszedł do mnie tego samego dnia,
w którym mu kazano dać podwodę.

Na pyt. obrony Kowalski miał bardzo dużo przykrości ze strony Niemców.

Przewodniczący zarządził pojęcie mówiące dana przez uprzedzonych oskarżonego, że wolno mu czynić uwagi i składać wyjaśnienia co do każdego dowodu (art. 335 k.p.k.).

Po wezwaniu świadków na salę Przewodniczący uprzedził wszystkich świadków i biegłych o odpowiedzialności karnej za fałszywe zeznania, oraz przynieślił treść art. 106 k.p.k.

Zapytani o imiona, nazwiska, zatrzymanie, miejsce zamieszkania i stosunek do stron świadkowie ie

biegli podali:

swd. BABECKI Antoni

W czasie okupacji widziałem Kowalskiego nocno przez niemców pobitygo. Kowalski ludność przestrzegał, jako sołtys przed niebezpieczeństwem wywiezienia. Moją córkę przestrzegł przed wywiezieniem do Prus.

Na pyt. prokuratora

Chojnicki był człowiekiem "opornym".

Kowalski był przez niemców pobity do krwi, słyszałem jak niemiec.

Następnie Przewodniczący uprzedził o złożeniu przysięgi przez obrońcę, zgodnie mówiąc "ty bolszewikom iż zjesz na rękę".
z przepisami art. III i IV k.p.k.

swd. Franciszek OSTROWSKI

Oskarzonego znałem jako sołtysa podczas okupacji. Dla ludności był dobry. Ułatwiał ukrywanie się mnie osobistie przed niemcami.

Chojnicki z Kowalskim nie żyli o w dobrych stosunkach.

Na pyt. prokuratora

Chojnicki miał złą opinię we wsi. Synowie byli zbrodzierami. Gdy Kowalski nazwał równo wszystkim pracę nie chcieli jego synowie iść.

Pozostałych świadków i biegłych stromy zwolnili od przysięgi. Sąd postanowił osoby te przesłuchać bez przysięgi.

Świadków ponownie usunięto do osobnego pokoju. Biegli zgodnie z postanowieniem Sądu pozostają na sali (art. 331 k.p.k.).

Każdego świadka wzywano na salę osobno i przesłuchano w nieobecności tych świadków, których żadne nie zeznawali.

Świadkowie zeznali:

swd. BURAWSKI Aleksander

Oskarzonego znałem jako sołtysa. Był bardzo dobry dla Polaków.

Oszczędzał Polaków. Słyszałem raz rozmowę między dwóch sołtysów, którzy mówili, że Kowalski nie posłuchał we wsi ze względu na łagodność.

Na pyt. prokuratora

Chojnicki był "wredny człowiek". Ludzie mówili, że kradnie.

Jak osobistie konkretnego wypadku kradzieży nie znam.

Mnie osobistie też pomógł, bo gdy nie chciałem iść przymusowo na okopy, mnie potrafił wykręcić.

7

35
84

swd: Władysław SKOWRONSKI

W r 1943 w grudniu byłem zamknięty w Pułtusku przez niemców. Do tej samej celi przywieziono żyda nazwiskiem Guttmann. W celi nas było 40. Gutman pochodził z Nasielska i opowiedział nam wszystkim, jak został złapany. Opowiadał, że złapał go "jeden Polak który zaprowadził do sołtysa, że sołtys nie chciał go odprowadzać, ale ten Polak drugi zagroził mu"

swd. CYBULSKI Franciszek

Swiadkowie zostali insumięci do osobnego pokoju. Dzień zgodnie z postanowieniem Sądu pozostali na sili (art. 331 k.p.k.).

Odczytano akt oskarżenia.

Oskarżony zapytany przez Przewodniczącego, czy przyznaje się do zarzuconego mu czynu i jakie wyjaśnienia chce złożyć sędziowi, podał:

Oskarzonego znam z czasów okupacji jako wzorowego sołtysa.

Żyd Gutman ukrywał się u mnie dłuższy czas. Ale, że było to już niebezpieczne, chciał zmienić miejsce ukrycia. Zwrócił się do Chojnickiego. Chojnicki go wydał i przy pomocy podwody sam odwiózł na Zandarmerię. Chojnicki najpierw przyprowadził go do mnie i zażądał podwody.

Gutman mówił mi, że Chojnicki proponował mu, że ma dla niego jakąś wdowę, gdzie będzie mógł spokojnie pracować, aby przyszedł. Lecz, gdy przyszedł drugi raz, ten go już nie puszcził.

swd. Jan KOWALSKI

Jestem synem oskarzonego. Byłem obecny gdy Chojnicki przyszedł do ojca po podwody. Stał nad ojcem jak gestapo wiec. Ojciec rozmawiał z Chojnickim w mieszkaniu. Była obecna rodzina i Walenty Kamiński. Chojnicki chciał, aby ojciec dostawił Gutmana na Zandarmerię, aby dał podwody. Ojciec nie chciał. Chojnicki wprowadził Gutmana do ojca od tyłu zagrody.

Na pyt. prokuratora

Kamiński był w izbie i ojciec widział go. Gdy Chojnicki z żudem wyszedł ojciec chciał samobójstwo popełnić i plakał.

Przewodniczący zarządził postępowanie dowodowe oraz uprzedził oskarżonego, że wolno mu czynić uwagi i składać wyjaśnienia co do każdego dowodu (art. 335 k.p.k.).

Po wezwaniu świadków na salę Przewodniczący uprzedził wszystkich świadków i biegłych o odpowiedzialności karnej za fałszywe zeznania, oraz przytoczył treść art. 106 k.p.k.

Zapytani o imiona, nazwiska, zajęcie, miejsce zamieszkania i stosunek do stron świadkowie

i biegli podali:

swd. KAMINSKI Halenty

Oskarżonego znałem z czasów okupacji. Zachowywał się bardzo dobrze. Niemcy pędzili ludzi do roboty nie każdy chciał iść. Wtedy niemcy występowali z pretensjami do oskarzonego jako sołtysa. Oskarżony nikogo nie wydał, tylko zawsze jakus wykręcił.

- swd. Wanda MROZIEWICZ

Następnie Przewodniczący uprzedził o znaczeniu przysięgi oraz odebrał przysięgę zgodnie z przepisami art. 111 i 113 k.p.k. od świadków:

Oskarżonego znałem jako sołtysa. Był bardzo dobry.

Co do Chojnickiego to wie in od aresztowanego Żyda, który razem z nim siedział, że Chojnicki jego oskarżył. Ja siedziałam za szmugiel.

swd. Roman CHOJNACKI

Jestem daleki krewny Mariana Chojnickiego. Oskarżonego znałem jako bardzo dobrego dla Polaków. Co do Chojnickiego, to zle o nim mówili we wsi, a ludzie bali się go. Słyszałem, że Marian Chojnicki wydał Niemcom Żyda.

Pozostałych świadków i biegłych stromy zwolnili od przysięgi. Sąd postanowił osoby te przesłuchać bez przysięgi.

Swiadków ponownie usunięto do osobnego pokoju. Biegli zgodnie z postanowieniem Sądu pozostają na sali (art. 331 k.p.k.).

Każdego świadka wzywano na salę osobno i przesłuchano w nieobecności tych świadków, którzy jeszcze nie zeznawali.

Świadkowie zeznali:

swd. Józef SZCZEPANKOWSKI

Oskarżonego znałem. Fajustum od Wyzwolenia, sołtysem. Słyszałem od ludzi, że był dobrym sołtysem. Kowalski jest do obecnego ustroju ustosunkowany dobrze, wywiązywał się ze wszystkich zobowiązań.

Obrona wnosi o dołączenie do akt dowodów:

36

1/ zasświadczenie Zw. Sam. Chł. w Gołębiu że należy do Z.S.Chł. od dnia 1 Kwietnia 1946.

2/ zasświadczenie Prez. Gm. Rady Narod. w Klukowie gm. Gołębie że wywiązywało się należycie z podatku gminnego, planowego skupi zboża i innych zasobów wobec państwa,

3/ opinie służbowe Wojska Polskiego Jedn. Wojsk, 1042
że był żołnierzem sumiennym, pilnym cieszył się dobrą opinią wśród przełożonych i kolegów, politycznie uswiadomiony dobrze.
Należycie pojmuję cele demokracji.

4/ Zasświadczenie Jednostki Wojsk. Nr. 1348 Nr. 1Q31 L 15 /12 / 51
że Kowalski Czesław pełni kadrową służbę wojskową

Prokurator nie opowiada.

Sąd dowody po odnotowaniu w protokole zwraca obronie.

Sygn. akt IV. 1.K.489/51

Sentencja Wyroku

w Imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

Dnia 26 lutego 1952 r.

Sąd Wojewódzki dla Województwa Warszawskiego w
Warszawie Wydział IV Karty w składzie następującym:

Przewodniczący S.W. E.Jasionowski

Zawieszek Kooela Fr. Rytter K.

Protokolant M.Bogacka

w obecności prokuratora Majewskiego Wł.,
rozpoznawszy w dniu 26 lutego 1952 r. sprawę:

Aleksandra Kowalskiego urodz. 5.XII.1897 r. w Kosiorowie, syna
Stanisława i Anny,

oskarżonego o to, że:

w roku 1943 we wsi Brodowo gmina Gołębce powiat Pułtusk, jako sołtys - idąc na rękę władzy państwa niemieckiego - zarządził do starozenie dla żandarmierii niemieckiej zatrzymanego przez Mariana Chojnańskiego mężczyznę narodowości żydowskiej Zygmunta Gutmana, prześladowanego przez władze niemieckie ze względów rasowych, w następstwie czego Gutman został przez Niemców rozstrzelany,

to jest o czyn przewidziany w art. 2 cytowanego dekretu z dnia 31.VIII.1944 roku

p o s t a n o w i z m

Aleksandra Kowalskiego uznać za winnego dokonania zarzuconego mu przestępstwa, lecz pod wpływem groźby, i na mocy art. 2 w związku z art. 5 §1 Dekretu z dnia 31.VIII. 1944 roku skazać go na jeden / 1 / rok więzienia, licząc od momentu rozpoczęcia kary areszt tymczasowy od dnia 9 października 1951 r. do dnia 26 lutego 1952 r., ponadto skazać go na pozbawienie praw publicznych i obywatelskich praw honorowych na przeciag lat dwóch, pobrać od niego 60 zł. opłaty sądowej i obciążać go kosztami postępowania.

Uzasadnienie.

Winę oskarżonego Kowalskiego, wobec wyjaśnienia jego i zeznań jedynego właściwie dowodowego świadka, Mariana Olszewskiego, należy uznać za dowiedzioną. Stan faktyczny przedstawia się w sposób następujący:

Do oskarżonego, jako do sołtysa wsi Brodowo Kuce gmina Gołębce powiat Pułtusk, jakox przyprowadził w grudniu

1943r. niejaki Marian Chojnacki obywatele polskiego pocho-
dzenia żydowskiego-Zygmunta Gutmana z żądaniem odwiezienia
go do żandarmerii. Gutman przyszedł do Chojnackiego, pro-
sząc o chleb i przytułek, a Chojnacki zatrzymał go i przy-
prowadził do sołtysa. Oskarżony sam nie chciał jechać i
zażądał podwody od Julianego Olszewskiego, a ten zlecił od-
wiezienie Gutmana z Chojnackim swemu synowi Marianowi Ol-
szewskiemu, świadkowi w sprawie. Świadek Olszewski od-
wiódł Chojnackiego z Gutmanem do żandarmerii, a potem
sam niezwłocznie wrócił do domu, nie oczekując, co żandar-
mi uczynią z Gutmanem.

Czyn oskarzonego należy zakwalifikować z
art. 2 Dekretu z dnia 31 sierpnia 1944r. o wymiarze kary
dla faszyistowsko - hitlerowskich zbrodniarzy, gdyż czyn
jego stanowił ogniwko w łańcuchu czynności w oddaniu Gut-
mana w ręce żandarmerii.

Tłumaczenie się oskarzonego, że Chojnacki
w sposób stanowczy zdał podwody i że nawet postawa jego
byłaby głoźna w razie nieuwzględnienia przez oskarzonego
tego żądania / sw. Skowroński /, wydaje się prawdopodobnym,
wobec tego Sąd przy wymiarze kary zastosował przepis art.
5 § wymienionego dekretu.

Szereg świadków obrony daje charaktery-
stykę jak oskarzonego, tak i Mariana Chojnackiego.

O pierwszym zezmaja przychylnie, jako
o dobrym polaku i obywatele, o Chojnackim zaś - daje
ujemną opinię, jako ozłowicku w ogóle nieżyzliwym
dla współobywateli.

HMV 7

8 III 58
" Państw. akt. 26. 20. 1020
" wyw. akt. 20. 10. 1020
" akt. 20. 10. 1020

Piasek
mkt.

Januszka bocian
mimo nerwowania i
prawie niezrozumiałego

Opin

PROTOKÓŁ

PRZESŁUCHANIA ŚWIADKA

93

Siemianówka, dnia 19 i 1951 r. o godz. 10.30

ja kier. Gabinetu Prokuratora M.O.
(miejscowość)
(stopień, nazwisko i imię)

w Włodawie
działając na mocy:

- 1) art. 238 § 2 i 239 § 2 K.P.K.
- 2) art. 237 § 1 K.P.K.
- 3) polecenia Pod-Vice-Prokuratora

Rejonu Prokuratury

Sąd w

z dnia 19..... r. Nr

wydanego na podstawie art. 238 § 1 (Prok.), 247 § 2 (SG) K.P.K. zachowując formalności wymienione w art. 227, 229, 234 K.P.K.

przy udziale protokółanta

przesłuchałem niżej wymienionego w charakterze świadka, który (a) po uprzedzeniu o :

- a) prawie odmowy zeznań z przyczyn wymienionych w art. 101 K.P.K.
- b) treści art. 103 K.P.K.
- c) odpowiedzialności za nieprawdziwe zeznanie — zeznał co następuje:

Nazwisko i imię Kęsiński Gustaw

Imiona rodziców Wiktor i Almenasja z d. Szatkowskie

Wiek 48 urodzony 10 VIII 1903 w

Zajęcie rolnik

Miejsce zamieszkania Gnojny - gospodarstwo Włodawa p. Gniotek

Stosunek do stron Oby

Pyt. Czy uważa się czasów okupacji hitlerowskiej
przebywając wojenne ukrywał się obcy menadżer
lub dyrektor. Odp. Ta okresie okupacji hitlerowskiej
ukrywał się tam nie dwóch ludzi menadżerów
z judei którym to przewodziły a może po kryjomu.
Pyt. Skąd my dowiedzieli się o dwóch osobach byli
menadżerami judei. Odp. Ja dowiedziałem się o tym
sternia z tego to judei. Wszelkich twarzy i po
akcencie mówiąc, że to bliźniacy z jednej medycznej

Na tym protokół zakończono i przed podpisaniem odczytano.

Przesłuchaj:

Podpis świadcza:

Protokółował:

Required.

94

Ja. Kapt. Huber ex Gregorius Poste mukra M.O. Pannica

W dniu 18.5.51 r. będzie wieś Graty-Szczerski
w województwie wszekim stworzonej wojewódz. o ob.

~~Swierczewskim. Piłsne zam. Grudziądzko-Swierczewskie zam. Winińscie
Wys. 1000 m. 1939 r. przebywał na terenie gospodarki~~

W latach 1939 r. przebywał na terenie gm. Chojnice, posiadając gospodarstwo rolne g.

posiada. Rekina w/w składa się z 5000 b. to jest jego
następce. Orys daje siatka  Janina i Lwów, która to
przed 1939 r. nosiła sig.  miasta Piast. po 1939 r. nosiła
swego ojca w 1936 r. skąd jego dziedzictwo i wszelkie prowadzenie
się i gospodarowanie i wszelkie prowadzenie

Wyspa jest wąska i głębokiej, jedynie w środku jest głębokość, zatoka, w której znajdują się dwa wyspy, z których jedna jest wyższa i nazywana jest "Wyspą Wysp".

down down by man we would have all our
rights served just like above if

Bielobrzegi - wieś województwa świętokrzyskiego, powiat kielecki, gmina Bielobrzegi. W latach 1975-1998 miejscowość administracyjnie należała do województwa kieleckiego.

me wytka we m. y. chekcie we setm i nie zit
eje m nyc tylko reszce.

zakonnych tytus sesnowiczów. Jeden z nich jest moim bratem, drugi jest żoną mojego brata.

Widzę jedynie jednego innego innego, który wodzi do swojego
gdyż jest skubakiem i kogacem wiejskim - mówiąc...

Venice.

W 1943-44. roku przeoczył i ulegał się chłodzie nowy
zbrojniczej klubu tego to w/w. chciał udusić się samem w stodze
jednak kiepska odniesienia po tem ten chłop wiek 18
od Sierotewskiego oż. 1944. lecz do kiedy tego nie zrobili

przepraszam
kap. Sierotewski.